

Consejo Nacional de Nombres de Dominio y Números IP

Acta de la sesión ordinaria 2004-4 celebrada el día 27 de agosto de 2004

Se abre la sesión siendo las 11.30 hrs.

Asisten las siguientes personas, en representación de las entidades que se indica:

1. Raúl Arrieta C., Subsecretaría de Economía.
2. Joel Bendersky, Asociación de Proveedores de Internet.
3. Guillermo Carey C., Asociación Chilena de Propiedad Industrial
4. Javier Fuenzalida, Sociedad de Fomento Fabril.
5. Christian Nicolai O., Subsecretario de Telecomunicaciones.
6. Claudio Ortiz, Cámara Comercio de Santiago.
7. Patricio Poblete O., Universidad de Chile.

Estuvieron también presente Gonzalo Navarro y Javier Jiménez, por la Subsecretaría de Telecomunicaciones, Javier Cruz T., de la Cámara de Comercio de Santiago y la señora Margarita Valdés, por la Secretaría Ejecutiva del Consejo.

Comunicaron las respectivas excusas por inasistencia a la sesión los señores Florencio Utreras D., Red Universitaria Nacional, Pablo Orrego, por ACTI y Paula Silva por la Cámara Nacional Nacional de Comercio.

El Presidente del Consejo señor Christian Nicolai, dio comienzo de la sesión, haciendo constar que se cuenta con el quórum reglamentario para sesionar. A continuación reiteró los contenidos de la tabla de la sesión, los que fueron previamente informados a todos los consejeros.

DESARROLLO DE LA TABLA

1.- Aprobación del acta de la sesión ordinaria 2004-3 celebrada el día 30 de julio de 2004.

Se aprobó el acta de la sesión 2004-3. Firmaron el acta los consejeros Javier Fuenzalida, Guillermo Carey. Quedó pendiente la firma del consejero Florencio Utreras.¹

2.- Acuerdo del Consejo sobre la solicitud de incorporación del Colegio de Ingenieros de Chile.

La Secretaría Ejecutiva informó que el Colegio de Ingenieros de Chile A.G. acompañó la información requerida. Analizada la petición, se aprobó su incorporación por unanimidad.

¹ A la fecha de emisión de este documento, el acta ha sido efectivamente firmada por el consejero señor Utreras.

3.- Informe sobre reunión del Governmental Advisory Committee (GAC), Kuala Lumpur, 18 de julio de 2004.

El informe estuvo a cargo del abogado de Subtel y representante ante el GAC, señor Gonzalo Navarro.

Reunión con el Board de ICANN.

En esta reunión se analizaron los temas relativos a los vínculos entre ICANN y el GAC. Paul Twomey, CEO de ICANN, realizó una presentación destinada a dar a conocer el actual estado de dicha entidad y asimismo la presentación de un plan de contingencia para asegurar la estabilidad del sistema frente a posibles desastres naturales o insolvencia. El plan considera la formación de un grupo multisectorial que asegure la estabilidad del sistema en el evento de una crisis, siendo integrado por al menos 4 miembros del GAC (uno por región). Sin perjuicio de la presentación realizada por Twomey, el GAC analizará en detalle el ya mencionado plan antes y durante la próxima reunión de Cape Town.

Acerca del GAC Principles for the Delegation and Administration of Country Code Top Level Domains (GAC ccTLD Principles)

Como se adelantó hace un tiempo, continuó la discusión de este documento a la luz de los comentarios que hiciera llegar España y Francia a la Secretaría de GAC. La discusión principal giró en torno al tema jurisdiccional de otorgarle a ICANN atribuciones como árbitro en la resolución de las controversias en disputas sobre redelegación y asimismo en cuanto al grado de vinculación que tendrá el documento en sí mismo, aún cuando existe un aparente consenso de que el texto no tendrá carácter vinculante para los países de GAC, siendo considerado dentro de la categoría de best practices. El documento seguirá en período de análisis y a la espera de comentarios y una copia con los puntos a discutir en Cape Town será enviada a la brevedad por la Secretaría de GAC.

Reunión con Country Code Names Supporting Organization (ccNSO).

El GAC sostuvo una reunión con los miembros de esta nueva agrupación auxiliar del Board de ICANN, enterándose del Estado de avance de sus actividades. Al mismo tiempo la directiva de la ccNSO dio a conocer una propuesta que se presentó respecto a posibles vínculos que unirán a los ccTLDs y a ICANN en el caso de aquellos ccTLDs que no tengan ya contrato con ICANN y que consiste en lo que se ha denominado Accountability Framework. Este tipo de instrumento se ha propuesto como un marco general de entendimiento entre los ccTLDs e ICANN sin que llegue a tener un nivel de contrato. Sin perjuicio de lo anterior, existe algún grado de preocupación al interior del GAC respecto a la verdadera naturaleza jurídica con que se dote a estos instrumentos, razón por la cual será un tema a tener en cuenta, seguramente, en próximas reuniones. Del mismo modo, se informa que el autor de este reporte (Gonzalo Navarro) ha sido designado miembro del Grupo de Trabajo de GAC sobre los ccTLDs, el cual tiene por objeto realizar estudios y recomendaciones, en el evento de ser necesario, respecto a la administración de los ccTLDs y que espera desarrollar un trabajo en conjunto con la recién creada ccNSO a partir de la reunión de Cape Town.

Taller sobre *Internet Governance*.

En paralelo a la Reunión de ICANN se desarrolló un taller sobre Internet Governance. En ésta oportunidad Markus Kummer, Embajador Suizo ante el ICT Task Force de Naciones Unidas y designado por Koffi Annan para coordinar los trabajos del Working Group sobre Internet Governance (WGIG) de cara a la segunda fase de la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la

Información (WISIS por sus siglas en inglés), realizó una presentación sobre el estado de avance en esta materia. Como resumen general de lo expresado por Kummer se puede inferir que el WGIG tendrá una integración multisectorial, que su objetivo central será presentar un documento al pleno del WSIS, que se espera el inicio de sus labores para Octubre de 2004. Finalmente, su proceso de trabajo contempla reuniones regionales en las que se considera la recepción de consultas y sugerencias y que el término del trabajo se proyecta para el mes de Julio del 2005.

4.- Presentación de documento “*Principles (Guidelines) for Delegation and Administration of ccTLDs presented by the Governmental Advisory Committee*”.

El informe estuvo a cargo de Gonzalo Navarro, abogado de Subtel.

El documento contiene secciones marcadas en amarillo sobre las cuales aún existe discusión y necesidad de opinión. El Presidente solicita que el documento se publique en el sitio web del CNNN y que debe existir un mecanismo para recibir opiniones (“*position papers*”), el cual tendrá una duración de 45 días, contados desde la publicación en dicho sitio. Además, recalcó la necesidad de distribuir el documento a otras personas relevantes.

5.- Varios.

El Presidente informó acerca de la reunión sostenida, junto al Vicepresidente del Consejo, con la empresa Nameaction S.A, a la que se explicó las razones del rechazo a su solicitud de incorporación. Su representante en la reunión, el señor Juan Enrique Sánchez, entendió las razones dadas e informó que considera la constitución de una entidad que agrupe al sector de los registradores de nombres de dominio.

El señor Guillermo Carey informó que se está conformando el NomCom y plantea la necesidad de participar en dicho proceso. El Presidente solicita a la Secretaría Ejecutiva que recabe la información y la haga circular por correo electrónico a los miembros del Consejo.

El señor Patricio Poblete recuerda que se debe organizar la asamblea anual en el último trimestre de este año. El Presidente solicita a la Secretaría Ejecutiva, SUBTEL y Economía que se estudie el formato, contenido, participantes, etc. que debe tener la asamblea y el mecanismo para incorporar a un mayor número de actores, de modo de asegurar una participación significativa.

Se fijó la fecha de la próxima reunión para el viernes 24 de septiembre de 2004.

El acta de esta sesión será firmada por los señores Javier Fuenzalida, Guillermo Carey y Claudio Ortiz.

Siendo las 13.07 hrs. se puso fin a la sesión.

**Secretaría Ejecutiva
Consejo Nacional de Nombres de Dominio y Números IP**

